



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 November 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Второй комитет

Пункт 19(с) повестки дня

Устойчивое развитие: Международная стратегия уменьшения опасности бедствий

**Проект резолюции, представленный Докладчиком Комитета
г-ном Раймондом Ландвелдом (Суринам) по итогам неофициальных
консультаций по проекту резолюции A/C.2/66/L.27**

Международная стратегия уменьшения опасности бедствий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение 57/547 от 20 декабря 2002 года и свои резолюции 44/236 от 22 декабря 1989 года, 49/22 А от 2 декабря 1994 года, 49/22 В от 20 декабря 1994 года, 53/185 от 15 декабря 1998 года, 54/219 от 22 декабря 1999 года, 56/195 от 21 декабря 2001 года, 57/256 от 20 декабря 2002 года, 58/214 и 58/215 от 23 декабря 2003 года, 59/231 и 59/233 от 22 декабря 2004 года, 60/195 и 60/196 от 22 декабря 2005 года, 61/198 и 61/200 от 20 декабря 2006 года, 62/192 от 19 декабря 2007 года, 63/216 и 63/217 от 19 декабря 2008 года, 64/200 от 21 декабря 2009 года и 65/157 от 20 декабря 2010 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 1999/63 от 30 июля 1999 года и 2001/35 от 26 июля 2001 года и принимая во внимание свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними,

принимая во внимание важность предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

- 1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 64/200 и 65/157¹;*
- 2. отмечает продолжающийся процесс подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая должна быть проведена 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия;*

¹ A/66/301.



3. *подчеркивает* важность продолжения рассмотрения по существу вопроса об уменьшении опасности бедствий и рекомендует государствам-членам и соответствующим структурам Организации Объединенных Наций учитывать важную роль деятельности по уменьшению опасности бедствий, в частности для обеспечения устойчивого развития;

4. *учитывает*, что участники третьей сессии Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий, проходившей 8–13 мая 2011 года в Женеве, подтвердили, что Платформа является главным форумом на глобальном уровне для координации консультационной помощи по стратегическим вопросам и развития партнерских связей;

5. *с удовлетворением принимает к сведению* результаты среднесрочного обзора Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин² и призывает государства-члены и фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, действуя в рамках своих мандатов, ускорить осуществление Хиогской рамочной программы действий и просит секретариат Стратегии оказать содействие в разработке рамочной программы по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года;

6. *с удовлетворением принимает к сведению также* усилия, прилагаемые Генеральным секретарем для укрепления секретариата Стратегии, в том числе посредством продления до 2015 года срока полномочий Специального представителя Генерального секретаря по вопросам осуществления Хиогской рамочной программы действий;

7. *просит* Генерального секретаря, действуя в консультации с государствами-членами, изучить, в рамках предусматривающего широкое участие, открытого и транспарентного процесса, другие меры для обеспечения того, чтобы секретариат Стратегии мог эффективно и результативно осуществлять свой комплексный мандат;

8. *приветствует* предложение правительства Японии провести в 2015 году у себя в стране третью Всемирную конференцию по уменьшению опасности бедствий;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Международная стратегия уменьшения опасности бедствий»;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесяти седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в него обновленную информацию о достигнутом прогрессе и об имеющихся возможностях достижения дальнейшего прогресса в обеспечении на более действенной основе всестороннего учета вопросов уменьшения опасности бедствий в рамках работы всей системы Организации Объединенных Наций.

² A/CONF.206/6, глава I, резолюция 2.